

「龍山寺站」站名加註「艋舺商圈」 經建課 封祝安

為活絡中萬華商圈商機，本所黃區長國彥於 102 年 3 月 1 日邀集地方民意代表、相關里長及本府商業處共同研商臺北捷運板南線「龍山寺站」站名加註「艋舺商圈」，並獲與會代表一致通過，以繁榮地方經濟。



龍山寺



艋舺商圈

千算萬算，上法院打官司最不划算

不打官司省下的錢，說不定可以買一部車了！

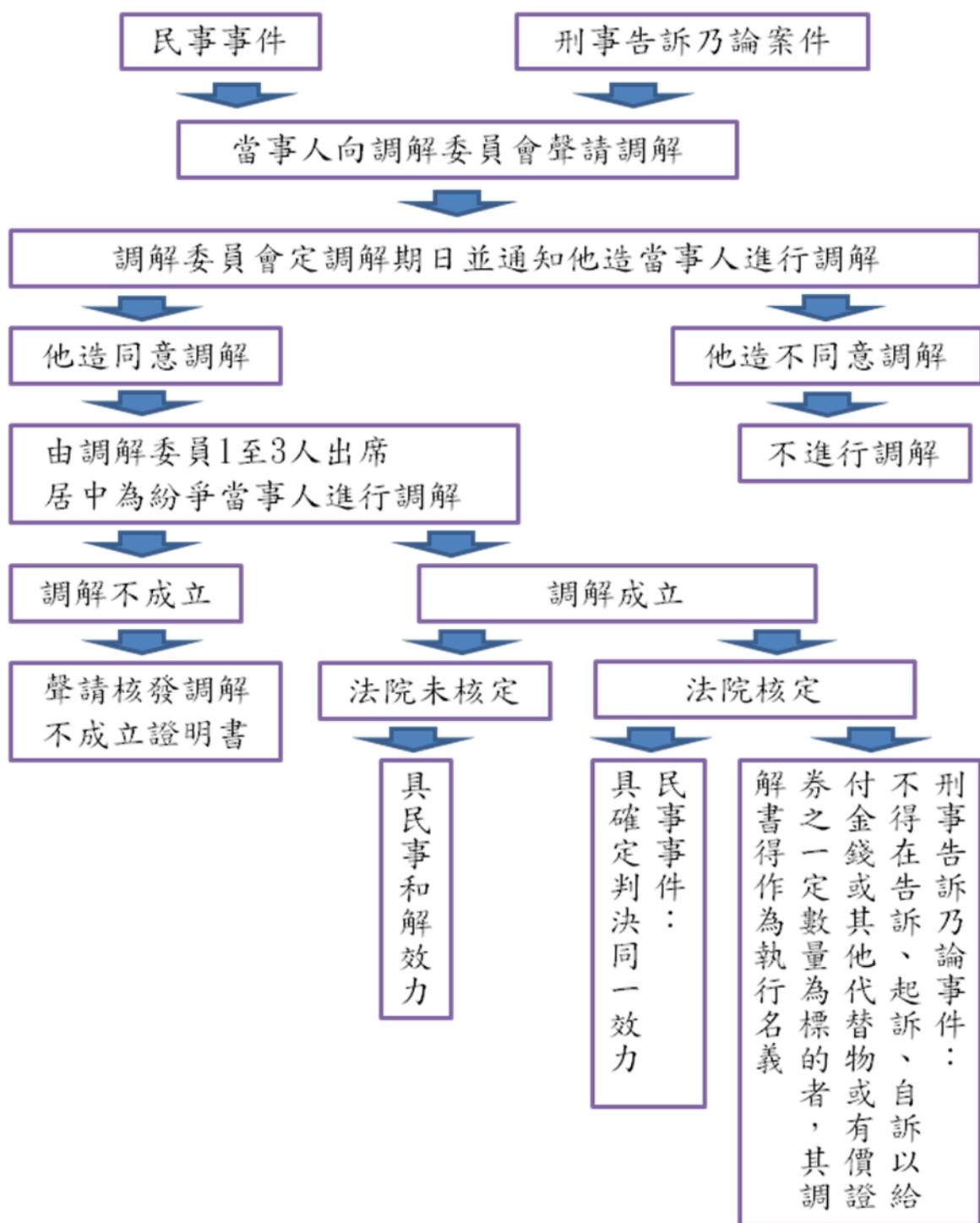
文圖/萬華區調解委員會

在多種解決紛爭的方式中，「上法院打官司」是最普遍、最為人知的方式。但是，因為訴訟程序冗長，往往使當事人耗費大量的時間與金錢，對於當事人的身心也是一種折磨與煎熬，因此即使最後獲得勝訴，也有人感嘆：「遲來的正義，不是正義」。

事實上，有糾紛不一定要上法院打官司，您也可以聰明選擇其他訴訟外紛爭解決的方法，例如**鄉鎮市調解**與**仲裁**，就是一種既簡便又有效的方式，透過調解委員的聲望與技巧、仲裁人的專業與公正，採用和諧、理性的氣氛，促使紛爭當事人達成和解，或由仲裁人作成仲裁判斷，一樣可以解決糾紛，**省時**、**省錢**又**省力**。



鄉鎮市調解進程序：



新移民童話童畫一

快樂過寒假 艾緣輝

萬華新移民會館於民國 102 年 1 月 31 日至 2 月 3 日舉辦了「童話童畫-異國家鄉故事話劇展演營」親子活動，透過東南亞的童話故事、小遊戲與話劇公演等多項活動，藉此讓新移民第二代的小朋友可以了解爸媽家鄉的故事與文化，並透過自己的語言與感覺表達出來，陪伴新移民小朋友度過充實的寒假。

萬華新移民會館自 101 年 3 月份重新開館至今，會館舉辦過大大小小的親子活動，除了透過會館可以讓新移民能夠體驗與學習在臺灣社會與文化等各種大小事外，同時藉由這個在台灣的「娘家」，促進新移民的親子交流，強化家庭的功能與歸屬感。

區長黃國彥指出，萬華區是臺北市新移民家庭為數最多的一區，除了既有傳統文化外，同時也擁有多元的各國文化資本，這對於往後萬華區的發展是難得可貴的基石。有鑑於此透過此活動能夠達到多元文化傳承的目的，也可以讓新移民第二代小朋友能夠有機會多了解自己父母的文化背景與內涵。

本次活動主要是以大人帶小朋友讀新移民父母親的家鄉故事為主軸，並配合文化大富翁等小遊戲，了解大陸及東南亞各國的文化特色，增進其閱讀故事與求知的興趣。並且透過話劇表演呈現的方式，呈現小朋友所知所學的成果。館長表示，活動中也邀請新移民的家長一同觀賞話劇的演出，除了對於小朋友是一種鼓勵外，話劇表演家鄉故事也會引起家長的共鳴與回饋，藉此增進與小朋友之間的互動。

此外，活動中也安排魔術表演與體驗和造型氣球的課程，帶小朋友一同學習用氣球做道具，激發小朋友的創意與想像力，並增加小朋友願意學習的興趣，舞台的呈現也更加的豐富與繽紛，活動結業當天萬華區區長黃國彥在致詞時表示，說故事這個活動不僅是帶小朋友可以多了解新移民爸媽有趣的家鄉故事外，同時也是讓新移民能夠像自己的孩子表達自我的機會。

萬華新移民會館本年度除了會有新的學習課程與資源提供新移民持續學習進修外，另外還是會本持作為新移民在台灣的「家」為宗旨，持續推出各種有趣的親子活動，歡迎各位”新台灣人”持續加入這個大家庭。

2013 臺北燈節小提燈發放紀實

文圖/人文課

2013 年臺北燈節小提燈於 102 年 2 月 23 日（六）、2 月 24 日（日）13 時 30 分於 12 區及燈節現場（圓山公園及美術公園）定點同步發放，而萬華區的發放地點定在萬華火車站 1 樓的藝文走廊，每日發放 2,500 個小提燈，本所透過里辦公處將相關訊息傳達出去。第 1 天上午 9 時多現場即有民眾開始排隊，直到開始發放前，人數足足繞了火車站兩圈之多，還有幼稚園老師帶領整個班級的小朋友來現場排隊，為了和緩現場民眾因排隊過久而不耐的情緒，萬華火車站張雍站長與本所黃梅怡課長於下午 1 點 25 分便開始與民眾互動並與民眾倒數發放時間。現場發放的秩序良好，黃區長國彥也到現場親自發放小提燈，40 分內就全數發放完畢。或許是第 2 天發放，排隊人潮略少，大約 70 分內發放完畢，觀察民眾熱烈排隊的情形，可見小提燈的吸引力是無法擋。



民眾熱烈排隊的情形



黃區長國彥到現場親自發放小提燈

寒冬送溫暖「福澤」綿延宴溫馨

文圖/福澤基金會

為照顧社會弱勢及邊緣家庭，萬華區公所與福澤慈善基金會攜手合作，於102年2月8日上午9時30分至12時，假臺北市電影主題公園(康定路19號)，舉辦「圓滿如意 三千歡喜宴」年菜分送活動。

福澤基金會自98年1月起推動「散播歡樂 傳遞愛」及「扶老攜幼 真愛久久」系列專案迄今，陸續與萬華區公所合辦「阿公阿媽冬末圍爐宴」、「送愛到老 端節更美好」、「歡喜相見歡」、「浩然向前行」等系列活動，以實際行動為需要幫助的長者傳遞「愛」的服務，讓弱勢族群過好年及拉近學生和長者間的距離，同時也建構出社會和學生、長者間溫暖的互動模式。

本年度分送對象是萬華區第4類低收入戶、中低收入戶、清寒家庭及近貧等2000戶弱勢家庭，由福澤慈善基金會提供「圓滿如意 家庭年菜禮盒」，內含七道葷食菜餚，在歲末寒冬之際讓弱勢家庭，感受到社會溫暖與關懷，並拋磚引玉企盼社會一起貢獻愛心，將愛持續傳遞下去。

本活動特邀請郝市長、駐華領事、民意代表與萬華區里長及福澤志工、學生志工，共同參與年菜之分送，現場除分

送年菜外亦安排弦樂團溫馨音樂演奏、春聯贈送及提供禦寒之桂圓紅棗茶、薑湯等熱飲。另藉此活動頒發這五年來受福澤慈善基金會獎助之優秀學子獎學金，勉勵學生努力進取，謹記「取之於社會，回饋於社會」。時值農曆新年前夕，期藉「圓滿如意三千歡喜宴」溫馨送年菜活動傳遞福澤愛、萬華情。

「傳遞福澤愛、萬華情。圓滿如意三千歡喜宴」溫馨送年菜活動



郝市長、黃呂局長、黃區長共同參與年菜分送



安排弦樂團溫馨音樂演奏

歡喜保德 慶元宵燈謎晚會活動

文圖/王建麟

102年2月22日下午有一群人，在保德里楊聖廟大張旗鼓佈置場地，看起來保德里又要辦活動了。

「歡喜保德 慶元宵燈謎晚會活動」，在下午6時擊鼓鳴炮開始了。人潮聚集，首先是里長帶領全里小朋友---「提燈繞境 慶團圓」，大朋友及小朋友人人都手提小燈籠，在守望相助隊員引導下，與里長一起繞行里內各巷道，以祈求國泰民安，風調雨順，闔家平安、健康，並順祝里內店家都能生意興隆，大發財。

活動晚間7時開始，素食麵線及湯圓，現場民眾熱烈捧場，個個手持一碗，看起來很像是全家團聚餐會一般，保德現場準備了本里特色小吃-米粉湯、里的招牌小吃很快就贈送完畢。

「社區才藝班隊」-韻律操表演，展現了本里媽媽們的好才藝、好身材，精湛的舞藝表演，獲得了全場民眾的鼓掌叫好，也吸引了里內很多媽媽們的興趣。

「強身、保鄉」的太極拳表演，是保德里守望相助隊自我防身訓練的重要一環，除每日訓練活動成為隊員生產交融的一部份外，並經常攜手參與全國各地之競賽及表演活動，均獲得不錯之成績表現及各界之好評。

「猜燈謎，送燈籠」-掀起現場活動的高潮，民眾熱情的參與，民眾不斷的舉手答題，答對者的歡呼聲及達錯者的惋惜聲，使得現場猜燈謎活動，充份展現了中華傳統民俗文化之傳承。

「摸彩，送獎品」造成了另一波活動的高潮，看到大家都手拿者摸彩券，個個有希望、人人沒把握的表情，再看到得獎者歡欣鼓舞上台領獎及兌換獎品的神情，那一種喜樂與滿足，更帶動了全場民眾的歡呼與鼓掌。「今夜的保德里元宵燈謎晚會---讚。」



晚間7時開始，素食麵線及湯圓，現場民眾熱烈捧場



「歡喜保德 慶元宵燈謎晚會活動」



「猜燈謎，送燈籠」-掀起現場活動的高潮

藝文活動推手-大哥功成身退

獨居老人：董新國

臘梅初開，松耐歲寒，又是一年終近之時，區公所基層藝文活動推手-孫視導結束公職生涯，功成身退，解甲歸田，區公所少了一個火爐，寒冬嚴重「缺暖」，損失不輕。

孫視導 32 年公職生涯，都在萬華區服務，歷任里幹事、課員、視導，接觸業務始終離不開「藝文活動」。公餘致力慈善工作，熱心公益，為人「仁慈善良」，區公所同仁封為「大哥」。

“瓦答固系”在民政課與人文課服務，掌理的「藝文活動業務」，與大哥互動緊密，只要大哥出面，藝文活動沒有克服不了的困難，也沒有做不成功的事；萬華區藝文活動能夠順利「茁壯與成長」，營造萬華「觀光產業」，帶動地方「發展與繁榮」，我們認為大哥「功不可沒」。今天大哥功成身退，帶走伙伴們滿滿的祝福榮退，把榮耀與喜悅，留給工作伙伴分享。

大哥具潛能，有雄厚從事藝文活動專業與成功經驗，領導與組織能力強，又有豐沛的人脈，加上高度的愛心與熱忱，期待「退而不休」，繼續發揮藝文活動的專業，深入社會各階層服務。另外，大哥一生恬靜寡欲，澹泊名利，預料退休後隱居鄉間，過著鑿飲耕食，自給自足的生活，直到齒搖髮禿，仍堅持寒花晚節。所以，大哥退休咱們並不感到惋惜，也不覺得遺憾，只有深深的祝福，願大哥未來的人生規劃，能夠順暢如願，不負大家的殷切期待。

連日來，萬華區各界與大哥互動頻繁密切，足證大哥在地方平時為人成功、待人誠懇、處事圓融，受到各界肯定，今天區公所特別安排歡送茶會，又增添了大哥榮退的光彩與喜悅。

“獨居老人”帶著依依不捨的心情，參加大哥退休歡送茶會，千言萬語就是一句「感恩」，特別歸納臚列大哥在區公所服務期間的功勳，供大家分享大哥努力、付出與辛勞的經驗。

- 一、 承辦或督導基層藝文活動業務，竭盡智能，積極進取，任勞任怨，善於溝通協調，與社區藝文團體打成一片，打造藝文產業化，帶動萬華的發展與繁榮。
- 二、 擔任各項公職人員選舉「投開票所工作人員演練」解說員，積極負責，發揮創意，增強工作人員選務作業能力，處理選務無疏漏，使選務順利進行，並圓滿完成。
- 三、 長期擔任西門里與福星里里幹事，成功扮演政府與民間的橋梁，拉近民眾與政府的距離，強化里政工作，提升人民對政府的信任，進而支持與配合推動區政工作。
- 四、 公餘時間長期協助「天后宮」辦理冬令救濟及各項慈善活動，發揮愛心，讓弱勢家庭的生活多了一層保障，免於恐懼、免於災難、免於外來壓力的威脅與歧視。
- 五、 平時熱心公益，樂於助人，經常救助弱勢家庭，公所同仁外勤洽公主動擔任司機，樂於籌辦各項餐敘，義務製作活動服裝等，以謙卑的態度只求付出，不求回報，不計個人得失，把任何事情當作自己的家務來處理，對任何人當作自己的親人接待。

“獨居老人”匆忙參加大哥的「畢業」歡送茶會，有許多「感恩」的話不及披露，諸多功勳無法登載，期待大哥常回娘家與工作伙伴相聚，也渴望大哥將執行藝文活動的「撇步與經驗」，分享給“在校生”，承辦基層藝文活動的人文課免於「斷臂之痛」，讓萬華的藝文活動「優良傳統」繼續茁壯，發揚光大，透過藝文活動，營造地方祥和，艣舡人充滿平安喜樂。

大哥的工作功勳，營造萬華區發展的契機，相信萬華區未來的藝文活動更充實，成為萬華區一切「進步、發展、繁榮」力量的泉源，萬華區之整體發展，指日可待。

嚴格檢視，大哥的人格完美無缺，如果硬要雞蛋裡挑骨頭，唯一的遺憾，那就是 90 年在一場藝文活動率先歡跳「騎馬舞」，不幸摔倒腳傷，迄今尚未痊癒，大哥行動不便，走路一拐一拐，令人看了心痛，於心不忍，心情也不舒服。大哥退休有足夠的時間，建議到韓國控告「騎馬舞」創始人，並要求精神賠償，用來醫治腳傷，俾利行動自如，此為伙伴們關懷之至。

茲以「平實純真」未加修飾的文字，祝賀大哥榮退，大哥已經成功的執行基層藝文活動推手任務，沒有任何牽掛，請放心規劃燦爛奪目的未來，無論何處、何時都有伙伴的祝福。

萬安 36 號演習采風錄

圖文：陳煒光

為了強化災害防救應變能力，臺北市政府於 3 月 13 日結合萬安 36 號演習，辦理跨區大規模複合型災害防救演習，由市長郝龍斌擔任統裁官，分別就火災、地震以及土石流等緊急狀況演練，讓災害來臨時降低損失。

本次演習情境，主要是假設北部地區受到西南氣流及滯留鋒面影響，造成山坡地崩坍、河川水位暴漲等災情，進行撤離和收容安置；上午先於北市災害應變中心進行兵棋推演，下午分別在動物園堤外停車場、建國營區及龍門國中進行實兵演練，總共動員 2,100 人次、車輛 205 輛及 4 架次直昇機參與演練。萬華區公所亦配合動員里鄰長於建國營區參與疏散及收容安置演練，演練從車輛運送災民到營區開始，共有災民收容報到、登記編管、醫療保健、心理諮商輔導、物資運送發放、突發狀況等項目，另亦規劃收容安置各項流程，包括辦理災民收容登記、調查、服務、慰問、救濟等工作，收容安置中心除了一般性的收容空間，另設有家庭式及針對嬰幼兒的安置，還規劃有兒童遊戲室，讓小朋友在避災期間不會覺得無聊；整個演練過程逼真實際，參與人員也都賣力演練，讓出席觀摩單位留下深刻印象。

此外，本次演練也首次請國軍申請開放營區協助收容民眾，另由台北富邦銀行在收容點設立臨時金融服務站，並同時設置寵物收容專區，以因應市民避災期間之實際需求。

郝龍斌市長強調，面對全球暖化氣候異常，「複合式災害」發生頻率越來越高，但民眾及政府單位只要多一分準備，就少一分損失；此外，氣候變遷和環境複雜，救災也需精進，此次演習主要針對以豪雨和地震引起的複合式災害為主，相關單位應變措施和作為非常純熟，未來面對各式複合式災害，相信絕對有應變能力可以處理任何因災變而引起的災害。

本次成功的演習，臺北市政府整合中央與跨縣市支援，結合軍方及民間力量救災，因應可能發生的災害，建立市區、里鄰的防救體系，強調社區防災應發揮「自助、互助以及公助」精神，達到避險原則。



戶籍遷出 小心補稅上身!

為減輕自住者房地納稅負擔，在地價稅、土地增值稅有許多租稅優惠喔～
但您知道嗎？這些租稅優惠和戶籍有密切關係，甚至還可能影響到使用牌照稅喔！

地價稅 **沒戶籍** 稅額變5倍以上！

依稅法規定，辦理戶籍登記是適用自用住宅2%優惠稅率課徵地價稅必備要件，經核准按自用住宅用地稅率課徵的土地，若將戶籍遷出，即使繼續作自用住宅使用，仍會被改課一般用地稅率(10% ~ 55%)。如果有需要遷出戶籍，請至少保留土地所有權人或配偶、直系親屬任何1人在原戶籍內，才可以繼續適用自用住宅用地優惠稅率。

土地增值稅 **沒戶籍** 入袋的退稅被追繳！

民眾換屋時，如原出售及新購的房屋均作自用住宅使用，經核准退還土地增值稅後，新購房屋5年內必須繼續作自用住宅使用，戶籍不可以全部遷出，如必須遷出戶籍，至少應保留土地所有權人或其配偶、直系親屬其中1人的戶籍，否則會被追繳原退還的土地增值稅。

使用牌照稅 **沒戶籍** 免稅優惠沒了！

專供身心障礙者使用之車輛可申請免徵使用牌照稅，核准免稅後，車主或身心障礙者因故遷出原戶籍，致車主與身心障礙者不同戶籍，或是車籍(行車執照登記的地址)與戶籍地址不同，均已不符合免稅要件，會被恢復課徵使用牌照稅。

冬陽中三千人踩街獻愛心，展現萬華有勁活力

台北仁濟院

1月19號，寒流剛過的週六下午，萬華有3000多位社區中的老老少少，一起奏上街頭，參與一年一度的艋舺歲末踩街。共分為四條路線，每一條路線都爭奇鬥艷，今年活動主題是「福利遶境、萬華有勁」，主軸定在「有勁」，是萬華地區社會福利團體、社團、社區、店家一年一度全體總動員，愛的力量展現的活動。黃國彥區長也蒞臨會場，稱許本活動將萬華地區的社福團體、扶輪社、弱勢者、在地店家與在地資源連結在一起，深化社區互助力，讓大眾看見萬華活力有勁的社區動員力。

這活動今年已經邁向第六年，由台北仁濟院、西門扶輪社、艋舺扶輪社、立心慈善基金會共同主辦，台北仁濟院戴東原院長表示：萬華有29,005位老大人，1,218位獨居老人，11,645位身心障礙者，約有3,613戶低收入戶，均居臺北市第一位。可說是需要高度關懷的社區。但透過踩街活動，萬華的社福團體，在地店家與鄰里組織都團結在一起。就以我們服務的送餐長輩為例，許多個案都是由林里長轉介紹給我們，而當這些獨居長輩有困難的時候，附近的店家及里長都一起來幫忙。而我們許多個案的資訊取得與協調，通常也是一通電話就可以互相知會。

踩街規模每年都在成長，今年共有80幾個團體，100多個店家的參與，而西門、艋舺扶輪社體系的社員們更是最大的支持者，出錢也出力，今年共有9個子社，100多位社員一起參與，也是創歷年的新高。

路線的範圍也比往年更廣，立心基金會張美珠總幹事表示，踩街的範圍，從以往的龍山次分區移至迦納地區，希望未來可以逐步走遍整個萬華，讓這個活動發揮更大的效益，讓萬華整個動起來，展現他的生命活力。

踩街分為四條路線，兒少婦老殘各式的社福團體與社區民眾都精心打扮，在財神爺帶領下，到各店家祈福。店家也提供了各自的特色商品或物品如米、飲料、泡麵、衣物等，由主辦單位整理成福袋，給參加的弱勢家庭過個好年。最後集結在楊聖廟，共同進行結緣儀式，期待在新的一年裡，萬華區能發展得更好，商家、團體一起疼惜我們社區中的老人、愛護兒少、關心身障與婦女，營造友善溫馨的萬華。

現場並有20幾個萬華地區的社服、醫療、警政消防等團體設攤，讓民眾更加認識萬華地區的社會資源，台北仁濟院並準備了蛇年燈籠，贈送給現場的民眾。

83 年次以後出生的役男軍事訓練宣導

文/尹翔偉

因應 104 年「募兵制」正式上路，102 年元旦起，83 年 1 月 1 日後出生役男，將不服常備兵現役，轉接受 4 個月軍事訓練，大學軍訓課可折抵訓練時間最多 15 天。提醒即將入營役男，依徵兵規則第 30 條規定，徵集服常備兵役軍事訓練者，不適用徵集入營 5 日內，仍於當梯次入營之規定，請務必於入營當日報到。至於 82 年 12 月 31 日前出生役男，103 年起如常備兵停止徵集，未獲徵集或補行徵集服役者，依兵役法規定，應服替代役 1 年。推動募兵制的國防部，將依既定政策，落實人才招募及留營工作，以 103 年底達成常備部隊以志願役人力擔任目標。

83 年次以後出生的役男，如判定符合替代役體位者，在內政部發布的「常備役體位因家庭因素及替代役體位服補充兵役辦法」第 13 條修正規定中，將轉服補充兵役 12 天。根據役政署統計，該法令修正生效後，每年全國約有 6000 到 8000 名 83 年次以後出生的役男因此受惠。

本所設立戶外戒菸輔導亭兼具戒菸衛教、環保、綠美化

圖/文林金田

98年1月11日菸害防制法新規定上路後，因明文增列多數室內之公共場所為禁菸場所，故吸菸者多聚集於禁菸場所之出入口處吸菸，致其他民眾遭受二手菸害，再者民眾隨意棄置菸蒂，亦嚴重影響環境衛生。因此台北市政府首開先例設戶外「戒菸輔導亭」，讓癮君子不致趴趴走，同時輔導戒菸。

本所配合市府打造無菸健康城市政策，乃於101年7月在行政中心東側廣場設立一座「戒菸輔導亭」，期藉戶外公共吸菸空間，維護強制吸菸者人權及非吸菸者權益，促進環境清潔與街道市容的形象，進而有效降低戶外公共空間二手菸害，提升臺北市民生活品質與健康權益。

該戒菸輔導亭設置以環保、通風、輕量化、透明化、綠化、美化等項為準則，其外型類似公車站，內部亦規劃設置明顯的戒菸教育輔導專區，約可容納2至3人。

戒菸輔導亭啟用後，每日約有52人次使用，成效顯著；萬華區公所特別呼籲，吸菸者應尊重他人拒吸二手之健康權益，勿於禁菸場所內吸菸，亦應避免於禁菸場所之出入口處吸菸。希望吸菸者能多加使用「戒菸輔導亭」，並能善用輔導亭內提供之戒菸相關資源，以達到成功戒菸之設置目的，進而維護自身及他人之健康。

臺北市萬華區鄰里公園賞花景點

臺北市總共有 373 座面積 1 公頃以下的鄰里公園，本區轄管鄰里公園合計為 23 座，這項由本府民政局所發起的改造計畫，每提案至少都開過兩次以上的社區說明會，透過這樣的參與過程，不僅美化了鄰里公園，更強化社區參與，讓社區居民更加愛護珍惜週遭的美景。他指出，截至去年年底，全市已有 251 座的鄰里公園已完成改造，成果相當豐碩，而且多由里長或志工持續認養經營。

呼籲所有市民朋友多多利用、也多多享受家裡附近的鄰里公園，更要給熱心投入的里長和志工朋友鼓勵，同時也請大家好好珍惜愛護每一座鄰里公園，讓更多人可以享受都市裡美好的空間、每個人的後花園。

本區鄰里公園賞花景點依季節性時序的不同，「1~2 月」為柳鄉里-柳鄉公園：四季秋海棠、矮牽牛及一串紅等；「2~3 月」為雙園里-公一簡易綠地：櫻花林及桂花香；「3~4 月」為錦德里-錦德公園：四季秋海棠花牆。「1~12 月」為青山里-桂林公園：九重葛。

萬華區城市交流搏感情

—風情花壇蒼萃二水，有朋來儀盛結金蘭— 文圖/呂明珠

本區 102 年城市交流訪問團由黃國彥區長及里長聯誼會高添福會長帶領行政主管及里長等一行 30 人，於 3 月 22 日造訪彰化縣花壇鄉及二水鄉進行結盟交流活動，拓展新的交流領域，並針對地方特色汲取行政經驗。

訪問團首站來到花壇鄉公所，鄉長李成濟、鄉民代表會蕭東碧副主席、鄉民代表、村長代表及各課室主管、同仁，以熱情的笑容及掌聲對遠道來訪的萬華區公所訪問團表達熱忱歡迎。

賓主歡暄就座，隨後在鄉公所的簡報中，讓參訪人員驚豔發現，位於彰化市南邊的花壇鄉，人口雖僅 4 萬 6 千多人，不是火車隨時會停靠的大站，八卦山腳下的紅黏土亦不夠肥沃、不適耕種，但鄉民硬是找出生存之道，燒出上等的紅磚；此外，這裡也稱茉莉花的故鄉，是全國最大面積的茉莉花栽植區，人說花壇鄉剛柔並濟，同時擁有最堅硬與最柔美的兩種產業，一點也不為過。

簡報結束後，在雙方代表的見證下，本區黃國彥區長與花壇鄉李成濟鄉長共同簽署增進友好交流和互助之合意書，並互贈紀念品及合影留念，稍後黃國彥區長致詞時表示：花壇鄉公所對於鄉內傳統產業的創新不遺餘力，無論是磚窯文化的傳承，茉莉花、西施柚及楊桃等農產品之附屬產品的研發推廣，以及魚苗寮老舊社區及產業的更新等，在李鄉長的帶領下，陸續將如今已趨式微的產業，在既有特色下予以創新，轉型為以觀光為主的農漁休閒園區，和磚造之美的文化創意產業，實令人敬佩，亦深值萬華區學習。

為讓參訪團更進一步瞭解花壇鄉觀光農業的發展，花壇鄉李成濟鄉長特別帶領參訪團成員參觀由彰化縣政府及農會輔導成立之「艾草之家健康生活館」。花壇鄉早期因多屬小山坡及河堤環境適合艾草繁殖，且 28°C 日夜溫差小正是艾草的最佳生成溫度，所以自然形成較大野生艾草，而充當水土保持功能，直至 90 年代政府推動一鄉一特產，適逢花壇鄉多年來積極推廣艾草的傳統業創新經營，而將艾草推廣至國內外，成為家喻戶曉的熱門話題，而多元的全方位產品開發將野草變黃金，如今艾草不但足具台灣本

土，更因成功開發而成為花壇鄉代表性的特產，就像艾草堅韌生命力，從逆境中求生存，在困難環境下求發展的精神。

艾草之家健康生活館是國內唯一以艾草做為主題的生活館，館內精心規劃了「艾草文化教育區」、「艾草辟邪納福區」、「艾草中醫療疾區」、「艾草美容舒壓區」、「艾草養生飲食區」、「艾草保健強身區」、「艾草自然生態區」等七個區域，展示內容豐富多元且深入淺出，簡單易懂，極具教育性和啟發性，更具有實用性；館內另蒐集古今中外許多與艾草相關的資料，除讓參訪團成員大開眼界外，豐富多元的館藏，更讓人一窺即能通曉從艾草而延伸的醫學、文化、飲食、自然、生態及歷史，了解艾草除了可製成鄉土小吃及作為避邪之用，還有許多意想不到的神奇效果。

農業可以說是最傳統的行業，但是隨著現代科技進步和人們的巧思也可以發展成為最先進的行業，而且創意經營也能兼具文化傳承，艾草健康生活館做了一個最真實的呈現。

告別了花壇鄉質樸迷人的人文風情，訪問團接著造訪二水鄉公所，來到二水，訪問團成員即被二水清新的空氣及甘美的水源所吸引，二水鄉位於彰化縣的東南端，東枕八卦山、南臨濁水溪，依山傍水，景色極美；由於居民大都務農為生，生活步調緩慢，至今仍保有非常完整的農村風貌、濃厚的淳樸民情與無華的生活，讓久居都市叢林的訪問團成員訝異及欣羨。

訪問團成員到達二水鄉公所時，由於鄉長因公出國，由康顯鈺秘書代表鄉長率所有行政主管、同仁以及村長代表在門口以熱情掌聲歡迎訪問團的到訪，讓人感受到二水鄉濃濃的盛情。隨後在雙方代表的見證下，本區黃國彥區長與二水鄉康秘書，共同簽署增進友好交流和互助之合意書，並互贈紀念品及合影留念，稍後黃國彥區長致詞時表示，本次參訪二水鄉公所，期藉由不同地區特色相互汲取行政經驗，並期藉夥伴關係之建立，作為雙方行政經驗特色之相互學習，提供彼此完善區里服務之效能性。

在賓主盡歡中圓滿完成交流和互助之合意書簽訂，並經由二水鄉的簡報了解全國獨特的二水鄉「跑水祭」活動：灌溉彰化平原大半部地區的八堡圳傳統取水口位於二水鄉，為紀念該項水利工程而設的跑水節為地方上最具特色的年度節慶活動，且該活動每年都有不同的風貌呈現，融合跑水節祭典與觀光結合，將傳統祭儀轉型為文化觀光，藉由跑水節活動，帶動產

業發展，行銷農特產，打響知名度，業已成功提升地方知名度，帶動地方文化產業發展，亦為二水鄉賦予新氣象。二水鄉以跑水祭之節慶文化行銷觀光，實值本區學習仿效之。

隨後參訪團成員在二水鄉公所民政課長何素芬帶領下，來到緊鄰彰南152線集集線鐵路，海拔約175公尺至417公尺間的「台灣獼猴生態教育館」參觀，園區面積約2公頃，由於保護得當並未有開發，整個區域內原生種植物眾多，加上氣候適宜，因此吸引許多野生動物棲息其間，尤以台灣獼猴之棲息活動最為著稱，為台灣獼猴少見在低海拔活動的地區之一。

台灣獼猴是台灣唯一非人類的靈長目動物，也是台灣特有種動物之一，林務局為保育台灣獼猴，在1980年間於二水地區劃設二水台灣獼猴生態保護區，並於2005年底年將原有的台灣獼猴監測站原地規劃興建成台灣第一座以台灣獼猴生態教育為主題的生態教育館。歷年來因該區台灣獼猴保育有成，原劃設之二水獼猴生態保育區公告解除，惟因台灣獼猴仍屬第3級保育類動物，故南投林區管理處仍持續推動該區域之保育生態教育工作。二水鄉公所亦將該館列為二水地區旅遊觀光的景點之一，為地方環境教育、生態保育以及社區發展有提升的功效。

近年來二水鄉大力推動休閒旅遊事業，規劃自行車環鄉路線來串連鄉內各景點，走進二水鄉，從傳統藝文活動、自然生態到音樂單車道，豐富的在地生活，在在顯示著二水文化發展的多元性，更不難察覺當地在觀光產業的潛力。黃國彥區長希望透過緊密的交流與互動，讓雙方的觀光產業獲得實質效益，並積極合作，以帶動地方產業並增進雙方情誼，本次交流會於賓主盡歡中圓滿順利結束。

2013 迎春年菜 溫馨快遞

文/圖社會課 陳鳳紅

寒冬歲末之際，臺北市政府府民政局與臺北市議員賴素如服務處共同舉辦「2013 迎春年菜 溫馨快遞---獨居長者年菜宅配」活動，讓臺北市許多低收入戶獨居長輩在過年時不僅能享用到溫暖的年菜，更透過快遞年菜的過程，傳遞關心傳遞愛，讓關心無所不在。



里長李平順代表分送年菜的過程，傳遞關心傳遞愛

機關安全維護宣導

文/政風室

機關安全做得好，危安事件不來找!!

- 1、做好「防火」、「防竊」、「防破壞」、「防止資料遺失」。
- 2、做到「人安」、「物安」、「建築物安全」。
- 3、隨時注意經辦文件安全，不要隨意放置，機密文書更應妥善保管。
- 4、消防器材故障或不堪使用，隨時反映及維護。

公務機密維護宣導

使用電腦要當心，慎防洩密有保障!!

- 1.開機密碼常更換。
- 2.登入碼不隨意讓他人知悉。
- 3.備份重要文件並置於安全處。
- 4 電腦不隨意讓不相關的人使用